

le mag

N° 55
JANV - FÉV
2015

Le magazine d'information
de Quimper Communauté

ERGUÉ-GABÉRIC • GUENGAT • LOCRONAN • PLOGONNEC
PLOMELIN • PLONÉIS • PLUGUFFAN • QUIMPER

ÉCO EMPLOI

Actife : accompagnement
vers l'emploi durable

DÉCOUVERTE

Sortez des sentiers battus
à Guengat

Penvillers moderne et fonctionnel



QUIMPER
COMMUNAUTÉ

www.quimper-communaute.fr

Aménagement du centre bourg

Votre habitation dans un cadre privilégié
à proximité immédiate des commerces et services.

À VENDRE LOTS À BÂTIR :

- Libres de constructeurs
- Viabilisés
- À partir de 385 m²



SAFI
SOCIÉTÉ
D'AMÉNAGEMENT
DU FINISTÈRE

RENSEIGNEMENTS :

02 98 76 21 30 - www.safi29.fr



POUR HABITER OU INVESTIR

QUIMPER

Résidence des Érables



LIVRAISON IMMÉDIATE



Exceptionnel, dans l'ancien parc du séminaire Ste Anne
DERNIÈRES OPPORTUNITÉS
T1 à partir de 65 000 € - Investir avec le Pinel

QUIMPER

Kernisy Horizons



VISITEZ NOTRE APPARTEMENT DÉCORÉ



Large choix d'appartements du T1 bis au 4 pièces
Pour habiter ou investir avec rentabilité immédiate
PRIX ATTRACTIFS à partir de 95 000 € (parking compris)

TÉL. 02 98 90 42 25 / 06 30 28 36 67

espacil

Édito

NE PAS SUBIR

Ne pas subir. Telle est la réaction que me dictent en permanence et mon tempérament et l'analyse des situations. Ne pas subir, cela signifie, à l'échelle d'une collectivité, affirmer résolument son existence propre, son positionnement spécifique. L'affirmer d'une voix tellement forte et claire qu'elle est entendue au plus près comme au plus loin. L'affirmer sans détours, sans complexes, sans états d'âme, parfois même s'il le faut sans ménagement...

Notre agglomération est une communauté de destin. Ce territoire précieux où la puissance de nos racines nous tire vers le haut, nous voulons, non seulement le défendre – ce genre de manœuvre est inexorablement voué à l'échec – mais le faire prospérer, l'ancrer dans ce futur imprévisible et mouvant qui se construit chaque jour à une vitesse désormais vertigineuse.

Je fais le vœu qu'en cette nouvelle année, nous soyons combattifs, pragmatiques, offensifs.

Je fais le vœu que nous demeurions solidaires, réunis, rassemblés.

Je fais le vœu que nous ne cédions pas aux sirènes du déclin, aux discours défaitistes, à la sinistre tentation de l'autodénigrement...

Je fais le vœu que, au contraire, nous regardions à nouveau devant nous et autour de nous.

Faisons-le tous ensemble un instant. Que voyons-nous ?

D'abord, la beauté. Nous vivons dans un environnement superbe, fort d'un patrimoine exceptionnel, d'une richesse culturelle infinie, de musées renommés qu'apprécient tant de visiteurs... Ensuite, la réputation méritée de nombreuses entreprises locales qui innovent, créent, se développent. Ensuite encore, la richesse des échanges et la vitalité d'une vie sociale que la proximité des acteurs favorise. Nous avons des atouts, des projets, des ambitions ! Et pourtant, vu de Paris, voire de Rennes, et peut-être même de Brest, nous ne sommes pas toujours reconnus à notre juste valeur. Faut-il rappeler que Quimper est le chef-lieu du département et le moteur de la Cornouaille ? Faut-il se plaindre, déplorer à chaudes larmes le fait de ne pas être suffisamment soutenus, écoutés, compris ? Ce n'est pas mon style, et vous le savez bien !

Comme vous, je suis fier et heureux de vivre ici, chez nous. À l'heure des bonnes résolutions, je suis plus que jamais déterminé à porter haut les couleurs de notre territoire.

Ludovic Jolivet,

Maire de Quimper, Président de Quimper Communauté.

Pennad-stur

CHOM HEP HULMAÑ

Chom hep hulmañ. Setu aze ar pezh a zlean ober hervez ma anien ha ma dielfennadur eus ar plegennoù. Chom hep hulmañ a dalvez, evit ur strollegezh, diskouez splann ez eus anezhi hec'h-unan, he flegenn dibar. Embann an dra-se gant ur vouezh ken kreñv ha ken sklaer ma vez klevet a-dost hag a-bell. Embann an dra-se didro, dichipot, dinec'h, dizamant zoken a-wechoù ma vez ret...

Ur gumuniezh a donkadur eo hon tolpad-kêrioù. Ar c'hornad prizioù-se, ma vezomp kaset war-raok gant nerzh hor gwri-ziennnoù, hon eus c'hoant, n'eo ket hepken da zifenn anezhañ – tonket eo an doare ober-se da c'hwitañ, a-dra-sur – met ivez da lakaat anezhañ da vleuniañ, da wriziennañ anezhañ en un amzer-da-zont lusk-dilusk ha ne oufed ket rakwelet, p'emeur ouzh e sevel buanoc'h-buanañ bemdez.

Hetiñ a ran, evit ar bloavezh nevez-mañ, ma vimp prest da stourm ha pragmatek.

Hetiñ a ran ma chomimp kengret, unanet ha bodet an eil re gant ar re all.



Hetiñ a ran ma ne blegimp ket pa vo klevet ganimp galv an diskar, ar prezegennoù fallgalonet ha n'en em lezimp ket da gouezhañ e temptadur an embismigañ...

Hetiñ a ran, er c'hontroll, ma sellimp endro dirazomp ha tro-dro dimp.

En greomp asambles ur pennadig. Petra a welomp ?

Ar gened da gentañ. Emaomp o vevañ en un endro hollgaer, ennañ ur glad dibar, ur sevenadur builh ken-ken, mirdioù brudet hag a blij da weladennerien a-leizh... Goude-se, ar vrud dellezet gant e-leizh a embregerezhioù lec'hel bepred o neveziñ,

o krouiñ, o vont war-raok. Da c'houde, pinvidigezh an eskemoù ha birvilh ur vuhez sokial harpet gant an obererien a zo tost dezhi. Perzhioù-mat hon eus, raktresoù, c'hoantoù ! Ha koulskoude, gwelet eus Pariz, eus Roazhon zoken, hag eus Brest marteze zokenoc'h, ne vezomp ket anavezet atav evel zo dleet. Daoust hag-eñ e rankan adembann ez eo Kemper pennlec'h an departamant hag emañ-hi o kas Kerne war-raok ? Daoust hag-eñ e ranker klemm, keuziañ ar fed n'omp ket skoazellet, selaouet, komprenet a-walc'h ? N'eo ket ma doare din, ha c'hwi a oar mat an dra-se !

Lorc'h a zo ennon, kement hag ennoc'h, o vevañ amañ, du-mañ. D'ar mare m'emaomp oc'h ober hor mennozhioù on mennet muioc'h eget biskoazh da lakaat livioù hor c'hornad war wel.

Ludovic Jolivet,

Maer Kemper, Prezidant Kemper Kumuniezh.

Sommaire

L'actualité p. 4-5

Le dossier p. 6-9
Penvillers : un parc des expositions moderne et fonctionnel

Travaux p. 10
Kerfeunteun, des nouveaux locaux accessibles
Le Conservatoire rénové

Éco emploi p. 12
Actife : un accompagnement personnalisé
vers l'emploi durable

Environnement p. 13
Le Pape et Yprema, les pros du recyclage

Juste une image p. 14
Noël à Locronan

Découvertes p. 16
Sortez des sentiers battus à Guengat

Histoire(s) p. 17
Quimper à la Belle Époque, entre petits larcins, crimes
et scandales en tout genre

Pratique p. 18

Azimut

Un jeu pour découvrir les richesses du territoire

VIE ÉTUDIANTE | Azimut, le salon finistérien de l'orientation et de l'enseignement supérieur, se tiendra les 22, 23 et 24 janvier au parc des expositions de Penfeld, à Brest. Comme tous les ans, Quimper Communauté, partenaire de l'événement, disposera d'un espace exposant. Grande nouveauté : des animations et un jeu seront proposés aux lycéens et étudiants. L'objectif : faire découvrir la capitale cornouaillaise et les avantages à étudier à Quimper en termes de logements, déplacements, loisirs, jobs, santé, etc.

Entrée libre et gratuite. Renseignements sur www.salon-azimut.com



Le chiffre du mois



C'est en pourcentage, le nombre d'utilisateurs supplémentaires dans les bus de la QUB le samedi matin. Cette belle augmentation de la fréquentation découle de la mise en place de la gratuité des transports voulue par la nouvelle équipe communautaire. Le nombre de voyageurs occasionnels a également doublé cette matinée-là. Preuve que l'initiative séduit largement.

Un appareil de traite qui change la donne

INNOVATION AGRICOLE | Jean-Luc Plouhinec, producteur laitier à Pluguffan, possède une cinquantaine de vaches de la race pie-rouge des plaines. Depuis 2009, il travaille avec un appareil de traite robotisée. Un système innovant dont il fait un bilan pour le Mag.

« J'ai davantage de flexibilité avec ce système, pas moins de travail, car il faut toujours soigner les vaches et les veaux, s'occuper de leur alimentation, de l'étable. Mais je ne suis plus tributaire des horaires de traite qui intervenaient le matin et en fin de journée », explique l'agriculteur. Tout est contrôlé par informatique : la vache se présente au robot de traite installé dans l'étable. Grâce à son collier, elle est identifiée et la machine l'autorise ou non à accéder à l'appareillage de traite. Il y a deux à cinq traites quotidiennes selon les profils. « J'ai ainsi augmenté ma production pour arriver à 400 000 litres de lait par an », détaille Jean-Luc Plouhinec qui n'hésite pas à ouvrir les portes de son exploitation pour faire découvrir cette innovation. Autre avantage : pouvoir concilier temps professionnel et vie privée. « Je peux m'occuper de mon garçon de huit ans et de mes deux filles de quatre et six ans et m'investir aussi dans des activités, comme la présidence du club de football. »

Plus d'informations auprès de : plouhinecjeanluc@orange.fr



L'agence QUB déménage

TRANSPORTS | Une surface doublée pour un accueil optimal, des espaces entièrement accessibles aux personnes à mobilité réduite : la nouvelle agence commerciale de la QUB ouvre ces prochains jours, quai du Steir.

Les usagers des transports publics pourront ainsi y retrouver toute l'information (plans, guides, fiches horaires, etc.) dès l'entrée ou se connecter par exemple sur le site de la Caisse d'allocations familiales (tarification solidaire). Ils pourront également accéder aux guichets de vente et d'information ou être orientés vers les bureaux pour les services à la demande et HandiQUB.

Agence QUB, 13 quai du Steir à Quimper. Tél. 02 98 95 26 27. Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 19h.



Une Odyssée des mots 100 % polar(s) menez l'enquête...

CULTURE | Événement fédérateur et convivial créé autour du livre et de l'écrit, l'Odyssée des mots revient pour une 6^e édition avec comme fil conducteur, le polar.

Faire se croiser et se rencontrer le public et des auteurs, éditeurs, libraires, associations..., telle est la démarche de l'Odyssée des mots, organisée par le réseau des médiathèques de Quimper Communauté, avec le concours des libraires et des acteurs culturels, associatifs ou institutionnels. Cette 6^e édition va se dérouler de janvier à mars sur les huit communes de l'agglomération. L'Odyssée des mots, c'est aussi un esprit festif et l'envie de faire découvrir un univers : il y aura bien entendu des cafés littéraires pour rencontrer des auteurs : Jean-Hugues Oppel, Marin Ledun, Arnaud Le Gouëfflec, Firmin le Bourhis, Bernard Lharant, Stefan Jaffrézic, Françoise Le Mer ou encore Karine Giebel..., mais aussi des jeux-enquêtes, des rendez-vous autour de la police scientifique, des expositions, etc. Rendez-vous le samedi 10 janvier pour l'ouverture officielle des festivités, à la médiathèque des Ursulines.

Retrouvez le programme complet dans l'Agenda et sur les sites des médiathèques et de Quimper Communauté.



Commissions consultatives des services publics locaux : appels à candidatures

SERVICES PUBLICS | Le conseil communautaire et le conseil municipal de Quimper ont chacun institué une commission consultative des services publics locaux. Les membres de chacune des commissions composées d'élus et de représentants associatifs, sont régulièrement consultés afin de formuler un avis sur les services publics. Pour Quimper Communauté, il s'agit des services liés à l'eau, l'assainissement, aux déchets, aux transports collectifs urbains, au haut-débit, au centre des congrès du Chapeau-Rouge et au parc des expositions de Penvillers. Pour la ville de Quimper, la commission peut être consultée pour des questions relatives au crématorium ainsi qu'au cinéma Art et Essai Quai Dupleix.

Dans le cadre du renouvellement du collège associatif, les associations qui souhaitent prendre part aux travaux des commissions sont invitées à se faire connaître par écrit auprès de l'hôtel de ville et d'agglomération, CS 26004 - 29107 Quimper cedex.

Date limite de dépôt des candidatures : vendredi 23 janvier 2015.

Dimanche 11 janvier Les magasins ouvrent !

Les soldes d'hiver débutent le mercredi 7 janvier. Pour favoriser l'activité commerciale et préserver les emplois, le maire de Quimper, Ludovic Jolivet, a décidé d'autoriser les commerces à ouvrir trois dimanches par an, la loi en prévoyant cinq au maximum. Les magasins quimpérois, centre-ville inclus, et les zones commerciales périphériques ouvriront donc leurs portes le dimanche 11 janvier.



Penvillers : un parc des expositions moderne et fonctionnel

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE | Le parc des expositions de Quimper Cornouaille a été entièrement repensé, agrandi et modernisé pour donner au territoire un équipement structurant en mesure d'accueillir des événements d'envergure. Ce nouvel espace multifonction offre, sur plus de 8 000 m² de surface couverte, un large éventail de configurations pour salons, concerts, spectacles ou rencontres professionnelles. Et l'agenda est déjà bien rempli.



Moderne et graphique, le nouveau parc des expositions attire la lumière et les regards.

Le parc des expositions, qui sera prochainement inauguré nous montre son nouveau visage. Désormais, deux bâtiments et un parvis de 4000 m² le composent. L'Artimon, construit le long de la rue Stang Bihan, affirme un parti pris architectural qui lui donne une identité forte. Baigné de lumière naturelle, esthétique et fonctionnel, il propose une surface de 4000 m², idéale pour les foires, salons, expositions... Dédié aux spectacles et événements professionnels avec sa capacité de 2000 places assises (ou 5000 debout), le Pavillon a été réhabilité pour améliorer l'accueil des artistes et des spectateurs (réfection des gradins, loges, espaces traiteur, etc.) ainsi que la qualité scénographique. Complémentaires, l'Artimon et le Pavillon disposent de liaisons directes mais peuvent aussi fonctionner indépendamment. À Penvillers, ce nouveau parc change l'image du quartier, lui donne un nouveau souffle.

UN OUTIL AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

Le 30 avril, le Pavillon accueillera les Olympiades des sciences de l'ingénieur : 700 participants sont attendus. « On ne peut pas faire ça dans un lycée, souligne Pascal Pelleter, directeur du lycée Yves-Thépot, qui organise la manifestation cette année. À Quimper, nous avons trouvé une oreille attentive, des efforts significatifs ont été réalisés. En 2014, nous avons remporté le prix de l'innovation technologique pour un projet de veste pour aveugles, proche de l'industrialisation. Les Olympiades mettent en avant les filières auxquelles les élèves ne pensent pas forcément. En dévoilant des projets concrets et innovants, on espère créer des vocations chez les collégiens qui visiteront les stands. »

Outil performant au service du territoire, le parc des expositions renforce l'attractivité de Quimper et de toute la Cornouaille. « Cet équipement structurant va permettre de développer le tourisme d'affaires et d'ancrer notre territoire dans les grands événements économiques ou culturels, affirme Claire Levry-Gérard, vice-présidente de Quimper Communauté déléguée à la recherche, l'innovation, le numérique et le tourisme. La variété des événements déjà prévus induit des retombées économiques importantes pour la filière hôtelière. Un exemple ? Le 25 septembre prochain, 700 experts-comptables de Bretagne tiennent un colloque au parc. »

En avril, c'est le monde agricole qui est à l'honneur. Agri Deiz, le festival de l'élevage et de l'agriculture revient à Quimper. « Nous espérons faire plus que les 20000 visiteurs de l'an dernier à Morlaix. C'est ►

LE PARC DES EXPOSITIONS

• L'Artimon :

4000 m² de surface
100 m de long, 38 m de large,
12,5 m de hauteur sous plafond
3200 places assises, 3800 debout
Espace traiteur attenant tout équipé

• Le Pavillon :

2500 m² de surface
280 m² de scène démontable et modulable
2000 places assises (dont 940 en gradins) ou 5000 places debout
Espace accueil avec vestiaires,
2 billetteries, 1 bar.

• Un agenda :

Vin et gastronomie (du 20 au 23 février)
Chevalier et Laspales (25 février)
Soirée Irish Celtic (1^{er} mars)
Le Lac des cygnes (3 mars)
Festival de l'artisanat (du 13 au 16 mars)
Salon de l'habitat (du 21 au 23 mars)
Franck Dubosc (30 mars)
Agrideiz (4-5 avril)
Salon du chiot (25-26 avril)
Salon Madame (10-11 octobre)



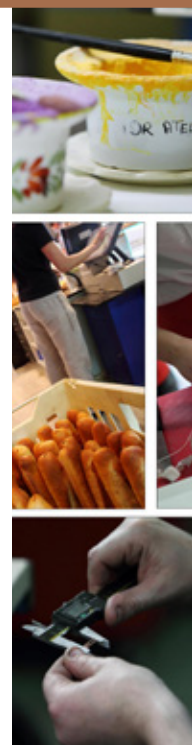
LE FESTIVAL DE L'ARTISANAT, UNE PREMIÈRE EN BRETAGNE

Du 13 au 16 mars, se tiendra le Festival de l'artisanat. L'occasion pour un secteur qui

compte 15000 entreprises dans le département de mettre en avant ses savoir-faire et sa diversité, du bâtiment au nautisme, de la coiffure aux métiers de bouche ou à l'artisanat d'art. Près de 200 exposants viendront présenter et vendre leurs produits. Les organisations professionnelles, les coopératives, les organismes de formation seront également présents. De nombreuses animations et ateliers sont prévus. « Au parc des expositions, nous avons trouvé un espace suffisamment vaste pour mettre en valeur tous nos talents, favoriser la création et la reprise d'entreprises, résume Michel Gueguen, président de la Chambre des métiers et de l'artisanat. Nous co-organisons efficacement la manifestation avec Quimper Événements. »



L'équipe de Quimper Événements : Blandine Le Jeune (location des espaces), Lucie Conq (Bureau des congrès), Nicolas Bertrand (chargé de projet), Jean-Michel Goanvec (responsable technique) et David Puget (directeur).



► un moment essentiel pour les éleveurs et les agriculteurs heureux de montrer leur savoir-faire au grand public », rappelle André Sergent, président de la Chambre d'agriculture du Finistère. Ovins, volailles, activité canine ou équestre mais aussi démonstration de matériels agricoles, animations autour de l'aliment : Agri Deiz s'adresse à tous les publics. « Les modifications opérées récemment sur le chantier ont été déterminantes pour permettre notre venue à Penvillers, relève le président. Les bovins, notamment, ont besoin d'un vaste espace extérieur couvert. Ce sera une grande fête. »

UN GESTIONNAIRE : QUIMPER ÉVÉNEMENTS

Quimper Communauté a confié la gestion du parc des expositions à Quimper Événements, une société d'économie mixte, dans le cadre d'une délégation de service public. En accueillant les manifestations préexistantes (festival de l'élevage, salon des antiquaires...), en participant à la création de nouveaux événements (Festival de l'artisanat...), Quimper Événements a vocation à faire rayonner Quimper et la Cornouaille à l'échelon interrégional, voire national, et à faire bénéficier les acteurs économiques du territoire (hôteliers, restaurateurs, transporteurs...) et le grand public de prestations de qualité. La SEM propose également un service complet de conseil et d'accompagnement aux organisateurs d'événements.



DEUX QUESTIONS À **LUDOVIC JOLIVET**, président de Quimper Communauté

« Un bel outil de rayonnement »

Le Mag : Quimper Communauté se dote d'un nouveau parc des expositions. Pour servir quelle ambition ?

Ludovic Jolivet : Le nouveau parc des expositions représente un investissement important : plus de 10 millions d'euros. Mais c'est de l'argent plutôt bien placé. Car il s'agit d'un bel outil de rayonnement, dont nous avons besoin, et aussi d'un équipement structurant à l'échelle de notre territoire. Cependant, en cette période de forte tension budgétaire, nous ne disposons pas des financements qui permettraient l'utilisation d'un grand équipement comme celui-ci par toutes les associations actives dans l'agglomération. Leurs attentes sont légitimes et des solutions pragmatiques leur seront proposées.

Le Mag : l'organisation d'événements importants dans un lieu dédié peut-il donner un nouvel élan au tourisme d'affaires sur le territoire de Quimper Co ?

L.J. : On peut toujours regretter que le choix de la précédente municipalité ne se soit pas porté sur des jauges plus ambitieuses. Mais ne boudons pas notre plaisir. L'Artimon et le Pavillon constituent des espaces dernier cri, agréables, élégants, modulaires, imaginés pour un large éventail de configurations créatives. Ces halls, qui permettront d'accueillir des spectacles, donneront à Quimper Communauté l'opportunité de renforcer son positionnement sur le marché hyperconcurrentiel du tourisme d'affaires, un secteur d'activité où l'imbrication est forte entre environnement de travail et environnement tout court.



Au lycée Yves-Thépôt, Thibaud, Sébastien, Florian et Robin, en Terminale S, préparent les projets qu'ils présenteront lors des Olympiade des sciences de l'ingénieur, le 30 avril.



Jean-Paul Kerrien, président du Crédit agricole du Finistère, se réjouit d'organiser l'assemblée générale de la banque à Penvillers.

« Nous travaillons en bonne intelligence avec Quimper Événements pour préparer l'assemblée générale du Crédit agricole du Finistère, en mars prochain, explique Jean-Paul Kerrien, président du Crédit agricole 29. C'est avant tout l'occasion, pour nous, de créer une manifestation à caractère économique en invitant des responsables de filières, de clusters. Nous devons être des "facilitateurs", créer des synergies entre les acteurs économiques du territoire. Cela faisait quatre ans que nous n'avions pas tenu cet événement à Quimper. C'est important pour nous, Quimper est le siège du CA 29. Nous voulions être parmi les premiers à faire découvrir ce nouveau lieu à nos invités. Nous nous inscrivons avec enthousiasme dans la dynamique créée par Quimper Événements. »

Le développement du tourisme d'affaires et événementiel est important pour la collectivité en termes de retombées économiques. Quimper Événements va créer sept emplois directs auxquels s'ajoutent les emplois temporaires destinés à faire face aux pics d'activités. Parallèlement, Quimper Événements s'est engagée à développer une politique d'approvisionnement local quant à l'installation, la décoration, l'accueil (hôtes et hôtesse), le contrôle d'accès, le transport, la manutention... Sans oublier la restauration et l'hôtellerie. Enfin, Quimper Événements va mettre en place un baromètre d'activités afin d'évaluer précisément les retombées économiques directes, indirectes et induites de l'activité « foires, salons et congrès ». ■



Contact Quimper Événements :
Tél. 02 98 52 00 16
contact@quimper-evenements.fr



DEUX QUESTIONS À HERVÉ HERRY,
vice-président de Quimper Communauté, président de Quimper Événements

« Des événements d'envergure »

Le Mag : quelle est la mission de Quimper Événements ?

Hervé Herry : Quimper Communauté a fixé les objectifs politiques, à savoir le rayonnement économique du territoire communautaire et plus largement de la Cornouaille à travers ses deux équipements : le parc des expositions de Penvillers et le centre de congrès du Chapeau-Rouge. Quimper Événement (SEM - Société d'économie mixte locale) a donc la mission de proposer des événements liés au tourisme d'affaires, mais aussi des spectacles, des expositions, des manifestations... Acteur majeur de l'événementiel, la SEM vise un public régional et même au-delà.

Le Mag : pourquoi avoir choisi la délégation de service public et pas la gestion en régie pour cet équipement ?

H.H. : La délégation de service public (DSP) est un système très cadré, par contrat. Il permet une vision plus ouverte sur le territoire et pas seulement « administrative » de la gestion des équipements. Nous estimons qu'il est important de bénéficier de ce double regard, à la fois d'entreprises et d'élus. Ils sont complémentaires, cela apporte une dynamique efficace.

Kerfeunteun

De nouveaux locaux accessibles

Les travaux en cours pour la construction de la nouvelle mairie annexe de Kerfeunteun touchent à leur fin. Les nouveaux locaux, plus modernes, seront complètement accessibles aux personnes à mobilité réduite. Le parc, quant à lui, offrira aux habitants un espace de campagne en plein cœur de la ville.



Le chantier de la mairie de Kerfeunteun le 5 décembre dernier. Un bâti ancien conservé et des extensions plus contemporaines.

Les travaux menés pour la nouvelle mairie annexe de Kerfeunteun incluent une dimension paysagère très importante. La parcelle où ils se tiennent a été léguée à la commune. Il s'agit d'ouvrir ce site longtemps délaissé et de l'offrir aux habitants. Ils suivent le projet avec attention depuis mai. Par exemple, la découverte en novembre dernier de ce qui pourrait être une entrée de tunnel datant de la dernière guerre a suscité de nombreuses réactions. Le futur parc comptera également un puits, un calvaire, qui a été désenclavé, une allée bordée de tilleuls, des bancs, un certain nombre d'arbres remarquables. Côté bassin de rétention des eaux, en lieu et place des grillages et barrières, des pentes douces et un espace planté d'espèces et variétés adaptées. Le tout se situe à deux pas de plusieurs écoles, ce qui prédestine cet espace resté longtemps fermé à devenir un lieu de convivialité. ■

Plus d'informations sur www.quimper.bzh

Le Conservatoire

rénové



Entièrement revu, l'accueil du Conservatoire est plus aéré et fonctionnel.

En septembre 2014, le Conservatoire de musiques et d'art dramatique (CMAD) ouvrait ses portes une fois les travaux terminés. Ils se sont tenus de la Toussaint 2013 à juillet 2014, tandis que l'établissement poursuivait ses activités. L'effort est récompensé par des locaux plus accueillants et adaptés aux enseignements qui s'y tiennent.

Les locaux nécessitaient une rénovation complète : sanitaires, murs, sols, électricité, etc. Elle a été réalisée en poursuivant

les activités du Conservatoire dans de bonnes conditions grâce à une collaboration étroite entre la direction et les équipes d'intervention.

L'accessibilité aux personnes à mobilité réduite a été améliorée. Au rez-de-chaussée, se trouve maintenant un accueil dit en « iceberg » conçu par Frédérique Couillec, architecte à la ville de Quimper. Très fonctionnel, il structure efficacement les déplacements dans les lieux. À l'extérieur, une terrasse en bois permet l'accès aux salles de cours. Un soin tout particulier a été apporté à l'isolement phonique entre les salles, mais aussi à l'acoustique à l'intérieur des pièces. Au final, ces travaux ont tenu leurs promesses en apportant un regain de qualité de vie et d'enseignement dans tout le Conservatoire. ■

CMAD : www.cm.ad.quimper.bzh

**EXIGENCE ET QUALITÉ
DEPUIS + DE 25 ANS**



maisons-leon.com

Tél. 02 98 53 23 00

PAS DE SOLDES, DES PRIX !



LE CARTON
9€ HT
11,04 € TTC

CARTON DE PAPIER ECONOMIQUE
500 PAGES 80G A4 BLANC
Réf. 79388384
Vendu par carton de 5 ramettes
Prix : 9,95 € HT - 11,70€ TTC

B



169 route de Brest - ZC Gourvily - Quimper
02 29 40 37 95

				
fabricant - installateur			pros et particuliers	
MENUISERIE ALU ET PVC - VÉRANDA VERRIÈRE - MIROITERIE			PEINTURE DÉCORATION - REVÊTEMENTS DE SOL - PARQUET CARRELAGE	
				
FERMETURE STORE - ALUMINIUM, " GARDE-CORPS " - RAVALEMENT PEINTURE				
Peinture et Revêtements de Cornouaille 111, route de Brest - 29000 QUIMPER Tél. 02 98 95 72 73			Miroiterie de Cornouaille Z.I. de Kerdroniou - 4 rue Marcel-Paul - 29000 QUIMPER Tél. 02 98 90 05 12	

PLOMBERIE CHAUFFAGE VENTILATION CLIMATISATION



ZA Ti Lipig - 16, rue Louis Blériot
29700 PLUGUFFAN
Tél. 02 98 52 16 74
Fax : 02 98 52 16 96
contact@prothermic.net

Prothermic, entreprise de 26 salariés créée en 1995 par Gilbert GALANT est spécialisée dans les domaines de la plomberie, du chauffage, du traitement d'air, de la climatisation, et de la récupération d'énergie. Implantée depuis 2005 sur Pluguffan, l'entreprise a choisi de concentrer son rayon d'intervention sur le Finistère Sud ce qui lui permet de répondre rapidement et efficacement aux besoins de ses clients (tertiaires, entreprises, établissements scolaires, maisons de retraite, ...).

Le chantier du Parc des Expositions occupe 3 équipes de 2 compagnons depuis bientôt 12 mois. Prothermic a en charge l'installation de plomberie, chauffage, ventilation double flux et le désenfumage mécanique.

Actife : un accompagnement personnalisé vers l'emploi durable



L'association s'appuie sur la méthode IOD (Intervention sur les offres et les demandes d'emploi) pour aider les personnes en difficulté à accéder à des emplois durables.

Actife Quimper Cornouaille accompagne les bénéficiaires du RSA (Revenu de solidarité active) et les demandeurs d'emploi de longue durée vers un emploi durable. Pour cela, elle travaille étroitement avec les entreprises locales dans le but de faire se rencontrer l'offre et la demande. Acteur de l'emploi du territoire, l'association est membre du Comité local de l'emploi et de la formation co-porté par la Région et l'État, elle participe au diagnostic et aux actions du territoire cornouillais sur ces problématiques.

Depuis 2011, Actife (Action territoriale pour l'insertion, la formation et l'emploi) est présente sur l'ensemble de la Cornouaille. Elle est née de l'élargissement des missions du Plie (Plan local pour l'insertion et l'emploi) de Quimper Communauté et du Pays Glazik. Elle est subventionnée par les fonds publics : les communautés de communes du territoire dont Quimper Communauté, le Conseil général, le Fonds social européen (principal financeur) et les deux contrats urbains de cohésion sociale de Kermoyan (Quimper) et de Kérandon (Concarneau).

DES RÉSULTATS PROBANTS

Entre 2011 et 2013, 1 247 personnes ont été accompagnées par Actife, 332 ont accédé à un emploi durable (de plus de six mois) et 207 ont consolidé cet emploi. 89 autres personnes ont intégré une formation qualifiante. Sans parler des CDD, contrats d'intérim ou contrats aidés qui s'inscrivent dans les parcours d'insertion. Au total, 2 019 contrats ont été établis sur cette période.

« Nous sommes sur le terrain, au plus près du marché de l'emploi. Nous travaillons directement avec les entreprises. C'est notre plus-value, développe Arnaud Le Menn, adjoint de direction et coordonnateur des actions en direction des entreprises. Cela représente 1 800 entreprises prospectées, 600 entreprises partenaires qui participent à au moins deux actions dans l'année et

parmi elles, une centaine est très active dans notre réseau. » Une quarantaine de rendez-vous entreprise est ainsi organisée chaque semaine.

« NOUS SOMMES DES FACILITATEURS »



« Nous faisons du sur-mesure, souligne Carine Perrein, directrice d'Actife. La grande majorité des demandeurs d'emploi que nous accompagnons sont des professionnels avec des compétences. Ce qui leur manque, ce sont les bons outils pour décrocher un emploi durable. Notre rôle est d'amener la rencontre. Nous sommes des facilitateurs. Nous allons par exemple leur proposer des ateliers collectifs pour apprendre à développer leur réseau, à travailler sur des techniques de recherche d'emplois. Nous organisons des visites d'entreprises, des tables rondes entre les entreprises et les demandeurs d'emploi. Actife a également mis en place un suivi particulier pour les personnes de plus de 50 ans. »

Actife accompagne aussi les collectivités dans la mise en œuvre des clauses d'insertion inscrites dans les marchés publics et contrôle leur application. Entre 2011 et 2013, cela a représenté 109 941 heures de travail réservées aux publics en insertion. ■

**Contact : 50, rue du Président Sadate, à Quimper.
Tél. 02 98 64 80 20.**

Le Pape et Yprema, les pros du recyclage



Avec Le Pape, les ardoises retrouveront une nouvelle vie comme ornement de jardin.

À Pluguffan, deux entreprises font du recyclage de matériaux de déconstruction tout ou partie de leur métier. Les sociétés Le Pape et Yprema, si elles n'ont pas exactement la même activité, œuvrent pour la réutilisation de matériaux. Du développement durable au quotidien.

L'entreprise Le Pape, 160 salariés, fête cette année ses 70 ans. Au fil des décennies, ses activités se sont étoffées : terrassement, enrobés, carrières d'extraction, travaux publics et depuis 2010, recyclage avec la création de Le Pape Environnement. « C'était nécessaire pour notre activité mais aussi pour celles de nos clients, explique Bertrand Le Pape, troisième génération à diriger l'entreprise familiale. Ainsi, nous couvrons toute la chaîne. On maîtrise le recyclage dès le chantier où l'on pose des caissons pour le bois, le métal, les cartons, les plastiques... » « Sur la plateforme, on recycle le bois de classe A (palettes non traitées) et B (les bois des déchèteries de Quimper Communauté, de Douarnenez, du Pays bigouden), placo, béton... Le client trie en amont. En fonction, le prix à la tonne n'est pas le même », précise le dirigeant.

Sur place, des pelles mécaniques sélectionnent, puis les matériaux passent dans le concasseur et sont revalorisés : ardoise, pierre de taille, galets, etc., sont revendus aux entreprises et aux particuliers. Le placo redeviendra du placo, le béton servira à construire des routes, le bois alimentera des chaudières industrielles.

« Quand on pense qu'avant, tout cela était enfoui. Le recyclage, c'est du bon sens ! », rappelle Bertrand Le Pape. Deux récupérateurs d'hydrocarbures fonctionnent et les eaux usées sont dirigées dans un bassin de décantation planté de roseaux. Des contrôles sont régulièrement effectués.

Chez Yprema, pédagogie (l'entreprise est ouverte au public sur rendez-vous) et satisfaction-client sont les maîtres-mots. Localisée sur une dizaine de sites (dont la plupart en région parisienne), Yprema tient à son implantation bretonne (son siège est à Carhaix). Spécialisée dans le traitement des matériaux de déconstruction (béton, couches de chaussées), elle mise sur leur qualité. « Par exemple, nous refusons le plâtre », indique Jean-Philippe Benguessoum, chef du site de Pluguffan. Les éléments sont triés, les blocs concassés, déferrailés puis ce matériau recyclé (les graves) est rangé selon la granulométrie. Il resservira pour des fondations de routes. Les camions repartent en charge.

Côté développement durable, Yprema innove. Un apiculteur de Plomelin a installé ses ruches sur le site et produit un miel de très bonne qualité, Yprema a gagné le 2^e prix des jardins fleuris l'an dernier et un expert faune-flore mesure régulièrement l'impact de l'entreprise sur la biodiversité. Entre 2009 et 2014, aucun impact négatif n'a été mesuré, l'expertise indique même la présence de nouvelles espèces botaniques. Cette année, Yprema envisage de mettre en place un espace artisans où les professionnels déposeront tous types de déchets (service payant). « Ce n'est pas à la collectivité de prendre en charge les déchets des artisans, relève Claude Prigent, Pdg. Ce service fonctionnera (sous forme de franchise pour être répliqué ailleurs) comme ceux que nous avons déjà installés à Marne-la-Vallée. » ■



Chez Yprema, les blocs de béton sont concassés pour obtenir des graves de différentes tailles.

Le Pape Environnement, ZA Ti Lipig - Kereuret. Tél. 02 98 94 59 39. www.lepape-tp.fr
Yprema, ZA Bel Air n°1. Tél. 02 98 53 72 59. www.yprema.fr



Nedeleg e Lokorn

Noël à Locronan

E 10 linenn...

Prometet e oa bet gant maer Lokorn ! Dibar e vefe sklêrijennadeg Nedeleg. Garlantez, bolzhinkinoù ha rideozioù gouleier a oa bet lakaet ouzh talioù an tiez maen ha krouet un aergelc'h marzhus. Ar weladennerien a ouie mat an dra-se ha deuet int, a-leizh, da vourrañ gant an arvest boemus hag an abadennoù kinniget dezho. Baleadennoù gant ur rederig, marc'had Nedeleg, stalioù... Peadra a oa da blijout d'an holl.

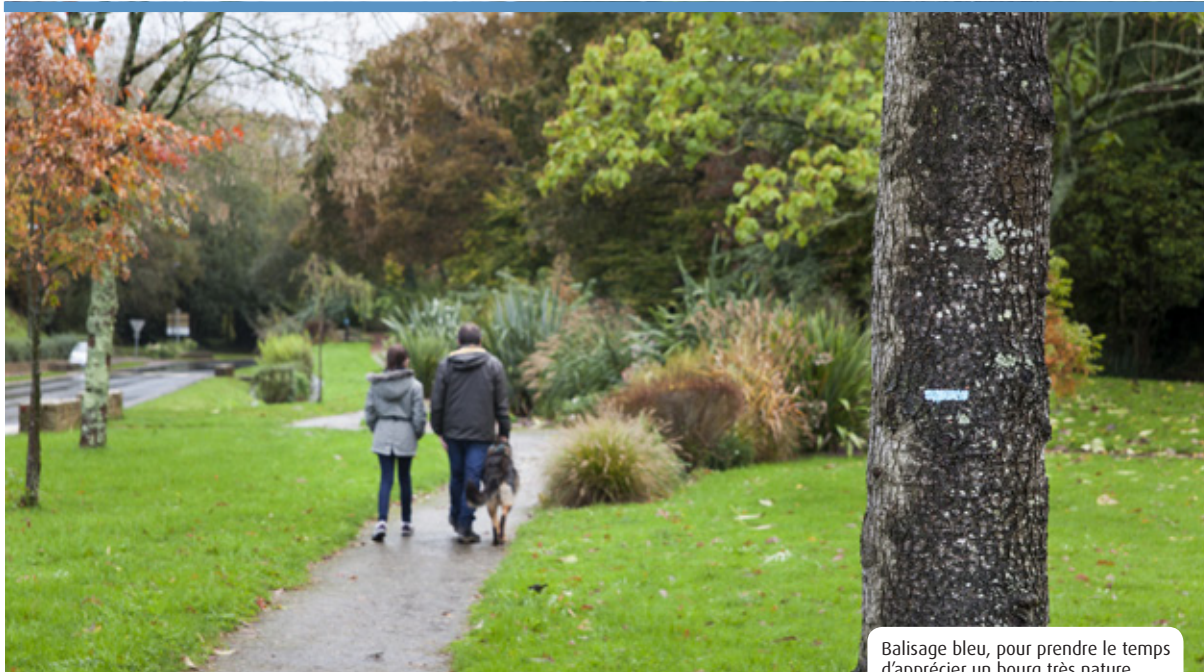
Un taol berzh hag a zo deuet a-drugarez, dreist-holl, d'ar genwerzherien, d'ar c'hevredigezhioù, d'an annezidi ha da servijoù Kêr n'o doa ket damantet d'o foan evit kinnig d'an holl mareoù kaer ha marzhus e-kreiz ar goañv.



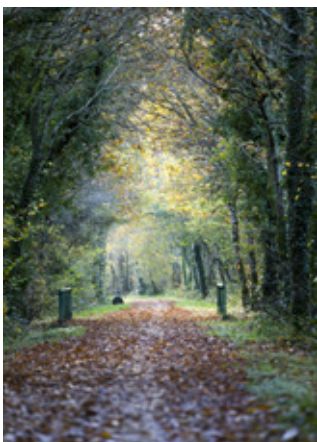
Le maire de Locronan l'avait promis : les illuminations de Noël seraient exceptionnelles ! Guirlandes, stalactites et rideaux de lumières ont habillé les façades des maisons de pierre créant une atmosphère magique. Les visiteurs ne s'y sont pas trompés, venus très nombreux profiter de ce spectacle enchanteur et des animations proposées. Balade en calèche, marché de Noël, boutiques... il y en avait pour tous les goûts.

Une réussite qui doit beaucoup à la mobilisation des commerçants, des associations, des habitants et des services de la Ville qui n'ont pas ménagé leur peine pour offrir à tous au cœur de l'hiver de jolis moments de grâce et de féerie. ■

Sortez des sentiers battus à Guengat



Balisage bleu, pour prendre le temps d'apprécier un bourg très nature.



Quimper Communauté finalise en ce début d'année un nouveau topo-guide *Balades et vous... dans Quimper Communauté*. Sortie prévue au premier semestre 2015. Le Mag vous propose de découvrir en avant-première trois des 23 nouvelles boucles qu'il comptera. En route pour Guengat !

Guengat est bien connue des randonneurs et marcheurs amateurs. Les trois nouvelles promenades créées et balisées par les services de la commune proposent de porter un œil neuf sur son territoire.

DANS LA CAMPAGNE BUCOLIQUE

« Autour de la chapelle Sainte-Brigitte » est à conseiller aux amoureux de la nature. Ce circuit offre une balade pleine de sérénité entre bois et campagne (environ 45 minutes). Et pourquoi pas une petite halte à la chapelle ?

L'ESSENTIEL DE GUENGAT

« Le tour du bourg » « Tro ar Vorc'h » concentre le meilleur de la commune en seulement trois petits kilo-

mètres. Si vous le parcourez en famille comptez au moins une heure. De nombreuses haltes s'imposent pour investir les aires de jeux ou prendre le temps d'apprécier la pierre ancienne soigneusement restaurée qui caractérise la commune.

PLEIN LA VUE

« Entre la base et la voie verte » vous emmène à la découverte des panoramas guengatais. Il comporte plusieurs passages remarquables offrant une vue dégagée. Les photographes amateurs apprécieront aussi la fontaine Saint-Fiacre, ou l'opportunité de découvrir çà et là des coins de ruisseaux sauvages (environ une heure). ■

Informations pratiques

Les trois itinéraires ne comportent aucune difficulté particulière même s'il faut éviter de s'y aventurer avec une poussette du fait de passages un peu pentus ou de chemins caillouteux.

- Le tour du bourg - Tro ar Vorc'h : facile, 3 km. Départ de la mairie (panneaux sur la gauche de l'agence postale), suivre le balisage bleu n° 1.
- Autour de la chapelle Sainte-Brigitte : facile, 3,9 km. Départ du hameau de Kermaal (à 1,5 km de Guengat sur

la route du Juch, accessible à partir de la D56). Suivre le balisage bleu n° 2.

- Entre la base et la voie verte : facile, 5 km. Départ de la mairie. Suivre le balisage bleu n° 3 (panneaux sur la gauche de l'agence postale).

Le nouveau topo-guide sera disponible dans les mairies et à l'Office de tourisme. Prix indicatif : 3 €.

Mairie de Guengat, tél. 02 98 91 06 16, www.guengat.fr

Quimper à la Belle Époque entre petits larcins, crimes et scandales en tous genres



Au premier rang à gauche, le commissaire Judic mène l'enquête.

Le Quimper de la Belle Époque, avec près de 20 000 habitants, n'est pas seulement le lieu de promenades d'élégantes, de rencontres mondaines et de discussions polies aux terrasses des grands cafés de la rue du Parc. Quimper, ville réputée bourgeoise et paisible, connaît aussi une délinquance, une criminalité ordinaire souvent née de la misère et de la violence sociale dans laquelle végète la classe ouvrière pauvre.

À la tête du commissariat se trouve Pierre Judic un homme « très instruit, très actif et très dévoué ». À ses côtés, une dizaine d'agents maintient l'ordre quotidiennement.

CRIMES, ALCOOLISME ET PETITS LARCINS

À cette époque, Quimper compte 200 débits de boissons et autres cabarets ainsi qu'une maison close. L'alcool et la misère sont le plus souvent à l'origine de désordres qui donnent lieu à des poursuites pour violences, outrages ou voies de faits. Le violon (cellule de dégrise-ment), situé dans l'Hôtel de ville, déborde chaque matin.

La politique du commissaire Judic est d'instruire et d'enquêter systématiquement sur toutes les plaintes déposées à son bureau, quelle que soit l'importance du délit. Ainsi, témoins et suspects se succèdent-ils sur la sellette. On instruit à Quimper pour vagabondage mais aussi pour de moindres larcins : vol de bonbons, d'un pain, d'un sac de charbon, d'une hachette ou d'une pioche (certes propriété de l'administration des ponts et chaussées), d'une balle en caoutchouc soustraite au rayon jouet des Nouvelles galeries Anglaret, d'une bouteille de rhum, de graisse, de lard ou encore l'emprunt de bicyclettes.

Le commissaire Judic est également amené à enquêter sur plusieurs affaires criminelles comme celle des infanticides de la rue Neuve. Une lettre anonyme, puis la rumeur publique, apprennent à la police le meurtre d'une jeune enfant de 18 jours nommée Jeanne Riou. Après l'enquête, le père, allumeur de bec de gaz de son état, homme brutal, alcoolique, d'une extrême violence envers sa femme, avoue le geste criminel précédé de plusieurs autres tentatives. L'épouse du meurtrier littéralement terrorisée et maltraitée par son mari soupçonnait également Riou d'un second meurtre sur un autre de ses enfants, survenu deux ans plus tôt. L'homme, interrogé par Judic, finit par reconnaître en partie les faits et est écroué le jour même en attendant d'être traduit en cour d'assises.

SCANDALES ET OUTRAGES AUX BONNES MŒURS

Quimper n'échappe pas non plus à quelques affaires de mœurs particulièrement sordides. Ainsi, en 1908 éclate l'affaire de l'abbé Thomas. Ce chanoine du chapitre cathédrale est aumônier du lycée de La Tour d'Auvergne. Âgé de 64 ans, il est arrêté pour

incitation de mineurs à la débauche. Les faits avaient lieu dans la sacristie du lycée où le prêtre attirait de jeunes garçons. Les faits connus de beaucoup duraient depuis plus de vingt ans. Judic ayant eu vent de l'affaire décide d'agir. Des agents de police en civil placés en surveillance permettent de surprendre en flagrant délit le prêtre qui avoue ses méfaits, avec force détails, et est écroué à la maison d'arrêt de Quimper.

L'ecclésiastique échappera pourtant à un procès. Il est, à la suite d'un examen médical, interné comme irresponsable à l'asile départemental de Quimper.

Cette année-là, plusieurs autres affaires touchant au clergé quimpérois seront mises au jour pour des crimes similaires jetant ainsi le discrédit sur le clergé local et le parti clérical à l'heure où se livre la bataille de la séparation de l'Église et de l'État.

Déchèteries de Quimper Communauté

Pour vous débarrasser de vos encombrants (matelas, sommiers, etc.), gravats ou déchets végétaux, les cinq déchèteries de Quimper Communauté et le centre d'enfouissement technique sont ouverts aux jours et horaires suivants :

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER EST

Rue du Tro Breiz - ZA du Guelen

Du lundi au samedi : 9h - 12h et 14h - 18h

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER NORD

Route de Plogonnec

Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h

Les mardi et jeudi : 14h - 18h

DÉCHÈTERIE DE GUENGAT

Lieu-dit Kerdrein

Du lundi au vendredi : 14h-18h

Le samedi : 9h-12h et 14h-18h

DÉCHÈTERIE DE PLUGUFFAN

À Kerbenhir, sortie Ty Lipig par la voie express Quimper-Pont-L'Abbé

Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h

Les mardi et jeudi : 14h - 18h

DÉCHÈTERIE D'ERGUÉ-GABÉRIC

Zone artisanale de Quillihuc, rue Gustave Eiffel à Ergué-Gabéric

Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h

Les mardi et jeudi : 14h - 18h

PLUGUFFAN SITE DE STOCKAGE DE DÉCHETS INERTES

À Kerhoaler

Dépôt de déchets d'amiante lié le 1^{er} samedi de chaque mois de 9h à 12h30.

Une question sur la collecte des déchets, un doute?

Contactez les ambassadeurs du tri :

Tél. 02 98 98 89 58 • e-mail : atri@quimper.fr

ET TOUJOURS EN SERVICE

Dans le cadre de son Programme local de prévention, Quimper Communauté en partenariat avec Objectif Emploi Solidarité propose un service de broyage des déchets végétaux à domicile. Inscription et modalités d'intervention auprès d'Objectif Emploi Solidarité au 02 98 53 17 33.

Médiathèques, théâtre, musées, office de tourisme...

Retrouvez leurs coordonnées, adresses internet, horaires d'ouverture, tarifs, en dernières pages dans l'Agenda, supplément joint à ce numéro du Mag.

Transports QUB

Tél. 02 98 95 26 27 • www.qub.fr

Piscine de loisirs Aquarive

Route de Kerogan à Creac'h Gwen, Quimper

Bus > Ligne 1 arrêt Aquarive • Tél. 02 98 52 00 15

e-mail : aquarive@quimper.fr

Votre mairie en 1 clic

Ergué-Gabéric > www.ergue-gaberic.fr

Guengat > www.guengat.fr

Locronan > www.villedelocronan.fr

Plogonnec > www.mairie-plogonnec.fr

Plomelin > www.plomelin.com

Plonéis > www.ploneis.com

Pluguffan > www.pluguffan.fr

Quimper > www.quimper.bzh



SOYEZ CONNECTÉS



Pour connaître toute l'actualité de Quimper et de l'agglomération, ayez le réflexe www.quimper-communauté.fr

LE MAG, LE MAGAZINE D'INFORMATION DE QUIMPER COMMUNAUTÉ

Communauté d'agglomération regroupant les communes de Guengat, Ergué-Gabéric, Locronan, Plogonnec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan et Quimper

Ce numéro comprend :

- « **Le mag** », magazine de Quimper Communauté, 20 pages, tiré à 50 990 exemplaires.
- « **L'agenda** », cahier de 36 pages broché au centre du mag, tiré à 51 090 exemplaires.
- Pour les habitants de Quimper uniquement : « **Les carnets de Quimper** », cahier de 16 pages broché au centre du mag et tiré à 40 015 exemplaires.

Directeur de la publication : Ludovic JOLIVET

Rédacteur en chef : Mathias GRECO

Assistante : Caroline ROLLAND

Rédaction : Hélène BERRE, Geneviève CANIVENC, Karine GAONAC'H, Agathe TREBERN, Christophe LE BEC-TROADEC, avec la participation de Bruno LE GALL et de Natacha LAJOINIE, des archives municipales de Quimper, pour la rubrique « Histoire(s) ».

Texte en breton : traduction réalisée par l'Office de la langue bretonne

Photos : Lionel FLAGEUL, Laurent LAVEDER, Pascal PERENNEC, Jean-Jacques BANIDE, tous droits réservés.

Conception maquette : K UNIQUE

Mise en page : DYNAMO +

Impression : CLOÏTRE IMPRIMEURS

Régie publicitaire : OUEST EXPANSION (02 99 35 10 10)

Distribution en boîtes aux lettres : Médiapost

ISSN : 2103-4109.

Le mag

Direction de la communication

Hôtel de ville et d'agglomération - 44 place Saint-Corentin 29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail : lemag@quimper-communauté.fr

www.quimper-communauté.fr

La distribution du Mag est confiée par Quimper Communauté à La Poste/Médiapost, qui assure sa remise dans toutes les boîtes aux lettres - y compris celles portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne recevez pas le magazine, signalez-le auprès du service communication, Tél. : 02 98 98 88 99.

Ce document a été imprimé sur du papier PEFC chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle PEFC/10-31-1238. Ce label apporte la garantie que le papier provient de forêts gérées durablement. La gestion durable des forêts est une gestion qui se veut économiquement viable, respectueuse de l'environnement et socialement bénéfique. Pour en savoir plus : www.pefc-france.org



**COMPTOIR
NATIONAL
DE L'OR**

Professionnels de l'Or depuis 1976

vous présente ses meilleurs vœux pour 2015.

Achat • Vente
Or • Argent • Platine

**Conseils
Investissement**

3, place Saint-Mathieu - 29000 QUIMPER
02 98 11 00 00 - quimper@gold.fr

www.gold.fr




 **côté
cadre**

**encadrements
décoration murale**



**Quimper zone de Ti Douar
Rond-point Décathlon**

www.cotecadre.net

QUIMPER / LE PAVILLON

CHEVALLIER & LASPALÈS

VOUS
PRENDREZ BIEN
QUELQUES
SKETCHES ?

**25 FEV
2015**



FRANCK DUBOSC
"A L'ETAT SAUVAGE"

**30 MARS
2015**



Locations aux points de vente habituels - Infos & CE: DIOGENE - 02 98 47 94 54 - www.diogene.fr

 **Urbatys**
Immobilier

TERRAIN - CONSTRUCTION - PROMOTION
Bretagne - Pays de Loire

*Devenez
propriétaires*

Pluguffan	Briec	Pont-l'Abbé
Terrains viabilisés, prêts à construire et libres de constructeur	Terrains viabilisés, prêts à construire et libres de constructeur	Terrains livrés viabilisés et libres de constructeur
à partir de 35 500 €	à partir de 29 900 €	à partir de 39 500 €

Le spécialiste de votre terrain

Tél. 02 99 13 26 00 / 06 62 62 71 58 WWW.urbatys.com





circo**nova**



10 JAN > 06 FÉV 2015 QUIMPER **festival**
theatre-cornouaille.fr